

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 12 de junio de 1973  
Año LXXIII.—Número 22.226

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

Fernández Miranda, vicepresidente

## Diecinueve ministros en el nuevo Gobierno

De ellos, ocho figuraban en el Gabinete anterior

### Creación de un Ministerio de Planificación del Desarrollo

Se desglosa de la Vicepresidencia del Gobierno el puesto de ministro subsecretario de la misma

Madrid, 12.—El «Boletín Oficial del Estado» publica los dos siguientes decretos:

Decreto de 11 de junio de 1973, por el que se nombra vicepresidente del Gobierno a don Torcuato Fernández-Miranda y Hevia.

De conformidad con el artículo 17 de la Ley Orgánica del Estado, y a propuesta del Presidente del Gobierno, vengo en nombrar vicepresidente del Gobierno a don Torcuato Fernández-Miranda y Hevia, quien sin perjuicio de sus funciones de ministro secretario general del Movimiento, desempeñará las que expresamente le delegue el Presidente del Gobierno, a quien sustituirá en casos de vacante, ausencia o enfermedad. Así lo dispongo por el presente decreto dado en Madrid, a 11 de junio de 1973. Francisco Franco.—El Presidente del Gobierno, Luis Carrero Blanco.

Decreto de 11 de junio de 1973 por el que se nombran los ministros del Gobierno.

De conformidad con el artículo 17 de la Ley Orgánica del Estado, a propuesta del Presidente del Gobierno, vengo en nombrar:

Ministro de Asuntos Exteriores, a don Laureano López Rodó; ministro de Justicia, a don Francisco Ruiz-Jarabo Baquero; ministro del Ejército, a don Francisco Coloma Gallegos; ministro de Marina, a don Gabriel Pita Da Veiga y Sanz; ministro de Hacienda, a don Antonio Barrera de Irimo; Ministro de la Gobernación, a don Carlos Arias Navarro; Ministro de Obras Públicas, a don Gonzalo Fernández de la Mora y Mon; ministro de Educación y Ciencia, a don Julio Rodríguez Martínez; ministro de Trabajo, a don Licio de la Fuente y de la Fuente; ministro de Industria, a don José María López de Letona y Nuñez del Pino; ministro de Agricultura, a don Tomás Allende y García Baxter; ministro secretario general del Movimiento, a don Torcuato Fernández-Miranda y Hevia; ministro del Aire, a don Julio Salvador y Díaz-Benjumea; ministro de Información y Turismo, a don Fernando Liñán y Zofío; ministro subsecretario de la Vicepresidencia del Gobierno, a don José María Gamazo y Manglano; ministro de la Vivienda, a don José Utrera Molina; ministro de Relaciones Sindicales, a don Enrique García del Ramal y Cellalbo, y ministro de Planificación y Desarrollo, a don Cruz Martínez Esteruelas.

Así lo dispongo por el presente decreto dado en Madrid a 11 de junio de 1973.—Francisco Franco.

### El nuevo Ministerio de Planificación del Desarrollo

Madrid, 12.—La Jefatura del Estado inserta en el «Boletín Oficial del Estado» hoy, la ley 15/1973, de 11 de junio, que dice textualmente:

«En uso de las facultades que me confiere el apartado segundo de la disposición transitoria primera de la Ley Orgánica del Estado, dispongo:

Artículo primero.—La Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social se constituye en departamento ministerial con el nombre de Ministerio de Planificación del Desarrollo.

Artículo segundo.—El Gobierno dispondrá, por decreto, a propuesta del titular del departamento y previos los trámites que señala la Ley de Procedimiento Administrativo, las medidas necesarias para la organización administrativa del mismo.

Artículo tercero.—Por el Ministerio de Hacienda se efectuarán las transferencias de créditos precisos y en su caso, la habilitación de créditos indispensables para dar cumplimiento a lo dispuesto en esta ley.

Artículo cuarto.—Esta ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid, a once de junio de mil novecientos setenta y tres.— FRANCISCO FRANCO.— (Cifra).

#### PERMANECEN OCHO MINISTROS

El artículo 17 de la Ley Orgánica del Estado, que se cita en el primer decreto, dice lo siguiente:

Artículo 17. 1.º—Los demás miembros del Gobierno serán españoles, su nombramiento y separación se efectuará por el Jefe del Estado, a propuesta del Presidente del Gobierno.

2.º—Sus cargos tendrán las incompatibilidades que señalan las leyes. Permanecen en este Gobierno ocho ministros del anterior Gabinete, uno de los cuales —el señor Fernández

Miranda—pasa a la vicepresidencia del Gobierno, y otro —el señor López Rodó—, a Asuntos Exteriores. Los restantes ministros continúan al frente de sus respectivos departamentos. Son: don Gonzalo Fernández de la Mora, don Licio de la Fuente, don José María López de Letona, don Tomás Allende, don Julio Salvador y don Enrique García Ramal.

Se crea un nuevo Ministerio que sustituye a la Comisaría del Plan de Desarrollo con el nombre de Planificación del Desarrollo, e igualmente se separa de la Vicepresidencia el cargo de ministro subsecretario, que es a su vez secretario del Consejo de Ministros, aunque estas funciones fueron delegadas en el ministro de Información y Turismo por un orden de 5 de octubre de 1967, que también es secretario de las Comisiones Delegadas del Gobierno.

Del anterior Gabinete han cesado en sus cargos de ministros los señores López Bravo, Oriol y Urquijo, Cas-

(Continúa en la página 4)



Nuevos componentes del Gobierno Español. De izquierda a derecha: Primera fila: Almirante Carrero Blanco; don Torcuato Fernández-Miranda; don Laureano López Rodó; don Carlos Arias Navarro; don Francisco Ruiz Jarabo; don Antonio Barrera de Irimo; don Julio Rodríguez. Segunda fila: teniente general Coloma Gallegos; almirante Pita da Veiga; teniente general Salvador Díaz Benjumea; don José María López de Letona; don Agustín Cotorruelo; don Gonzalo Fernández de la Mora; don Cruz Martínez Esteruelas. Tercera fila: don José Utrera Molina; don Licio de la Fuente; don Tomás Allende y García Baxter; don Enrique García Ramal; don Fernando Liñán y don José María Gamazo.—(Foto Europa Press)

## Fiebre de ocupaciones y motines en Argentina

No menos de veinte invasiones de centros docentes o laborales se realizaron ayer

Buenos Aires, 12.—No menos de 20 invasiones se realizaron ayer, protagonizadas por impacientes alumnos o trabajadores que reclaman la designación de nuevas autoridades en sus respectivos establecimientos.

La creciente ola de ocupaciones abarcó a radioemisoras, establecimientos de enseñanza, hospitales y reparticiones públicas nacionales y provinciales, en esta capital y en el interior del país, sin que se registraran incidentes a consecuencia de esas actitudes.

La pacífica rebelión abarcó, entre otros lugares, la capitanía del puerto de Buenos Aires, el hospital Rivadavia, la maternidad Peralta Ramos, el hospital Pínero, el policlínico Liniers, tres emisoras radiales de la ciudad de Rosario, una de Bahía Blanca y otra de Córdoba, donde también fue tomado el canal 10 de televisión, además de empresas privadas como una embotelladora de bebidas sin alcohol y una casa de pensión.

En todos los casos de ocupaciones de oficinas públicas o establecimientos dependientes de reparticiones públicas, lo que se reclama es el cambio de autoridades, cumplido lo cual retorna la tranquilidad.

#### LA DIRECCION MUNICIPAL DE DEPORTES

Buenos Aires, 12.—Prosigue la fiebre de la ocupación en esta capital y en todo el territorio argentino: la Dirección Municipal de Deportes, situada en céntrica zona de Buenos Aires, fue ocupada ayer por el personal docente, técnico y de maestra, que exige la presencia del campeón olímpico (Juegos Olímpicos de Londres de 1948) Delfo Cabrera, en la conducción de dicho organismo nacional.—Efe.

#### Coefficiente para el sostenimiento del servicio común de la Seguridad Social

Madrid, 12.—Se fija el coeficiente para la determinación de la aportación de las entidades obligadas al sostenimiento del coste de las comisiones técnicas calificadoras por el período relativo al año 1972, según una orden del Ministerio de Trabajo, que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

La Plata (Argentina), 12.—Se amotinaron ayer tarde en la unidad penitenciaria de Olmos, perteneciente al servicio correccional de la provincia, los reclusos en ese establecimiento, en demanda de su libertad.

#### MOTIN EN LA PRISION DE OLMOS

Los amotinados tomaron posiciones en los techos del establecimiento y mantienen como rehenes a 20 guardias de la cárcel.

Los reclusos solicitaron hablar con el gobernador de Buenos Aires, Oscar Bidegain; el ministro de Gobierno, Mariategui, y el secretario general del Movimiento Nacional Justicialista, Abal Medina.

Los amotinados quemaron varios vehículos, inutilizaron el montacargas y destruyeron muebles y colchones de los pabellones.

Se encuentran rodeando el establecimiento, que ocupa cuatro manzanas, tres dotaciones de bomberos, carros de asalto de la Policía bonaerense y efectivos de la Guardia de Infantería y Caballería. Varias ambulancias fueron desplazadas hacia el lugar.—Efe.

#### AUTORIDADES A LA PRISION

La Plata (Argentina), 12.—El ministro de Gobierno de La Plata, Ricardo Mariategui; el jefe de la Policía bonaerense, coronel Bidegain; el jefe de esa repartición, inspector Toxler; el juez de turno, Osvaldo

Raúl Chiorazzi, y el titular de la unidad penitenciaria de Olmos se hicieron presentes en el lugar donde se hallan amotinados los reclusos del establecimiento penal, y accedieron a dialogar, en el despacho del director

de la unidad, con siete reclusos.

En tanto, los penados sublevados mantienen a 20 celadores como rehenes.

Los rebeldes exigen que se les libere.—Efe.

### IMPRESIONANTE TORMENTA DE AGUA Y DESCARGAS ELECTRICAS SOBRE LA CAPITAL

Ha originado numerosas inundaciones y paralizó la vida en las calles durante unos veinte minutos

Su duración se prolongó desde las doce y media a la una y cuarto de esta tarde

Desde las doce y media de esta mañana a la una y cuarto aproximadamente, ha descargado sobre nuestra ciudad una impresionante tormenta de agua, abundando también las descargas eléctricas, varias de las cuales han sido recogidas en pararrayos. La fuerza del agua ha sido tan enorme que puede decirse que durante unos veinte minutos ha quedado totalmente paralizada la vida en las calles.

La gran cantidad de lluvia—cerca de 28 litros por metro cuadrado—ha producido numerosas inundaciones, por lo que el Servicio de Bom-

beros ha recibido, en el tiempo indicado de 45 minutos, alrededor de 40 llamadas. A todas se ha procurado atender con la mayor diligencia posible, para lo que se ha doblado el número de hombres en servicio. Las primeras impresiones no señalan gravedad en ninguna de estas inundaciones, si bien las consiguientes molestias y algunas pérdidas son inevitables.

En las calles, con ligera inclinación se han formado verdaderas torrenteras, que han provocado también averías en los sistemas eléctricos de algunos coches, por lo que los atascos en la circulación han sido numerosos, en ocasiones porque la cortina de agua impedía una marcha normal a los vehículos. En calles como la de Alférez Provisional y Buitrago, la riada ha sobrepasado la altura de los bordillos, anegando incluso las aceras.

La hora ha coincidido con las salidas de los niños de los colegios, lo que ha provocado asimismo situaciones un tanto nerviosas por parte de los padres que acudieron a recogerlos ante la torrencial lluvia. No obstante, no tenemos noticia de que haya ocurrido percance alguno a los pequeños. La Guardia Municipal se ha personado en varios puntos clave para la circulación, a fin de ayudar a hacerla todo lo fluida que se pudiese.

## Se abre crisis de Gobierno y política en Italia

Todo depende del reparto de poder dentro de la Democracia Cristiana

Roma, 12.—Luego del pronunciamiento del Congreso Nacional de la Democracia Cristiana italiana favorable a un Gobierno de centro-izquierda, el actual presidente del Consejo de ministros, Giulio Andreotti, que ha presidido hasta ahora un Gobierno «centrista» (es decir, con los socialistas en la oposición) tras conversar ayer con las delegaciones de los partidos que componen la actual mayoría del Gobierno, ha convocado para hoy al Consejo de ministros, al término de cuya reunión se trasladará al Quirinal pa-

ra presentar la renuncia al presidente de la República.

Quedaría así abierta en forma real la crisis de Gobierno, a la que seguirá más adelante el inicio de las consultas por parte del Jefe del Estado para designar a un nuevo encargado de formar Gobierno.

Salvo alguna imprevista sorpresa la nueva mayoría de Gobierno estará integrada por la DC, el partido socialista, los socialdemócratas y el partido republicano, o sea, que se reincorporarán los socialistas y serán excluidos

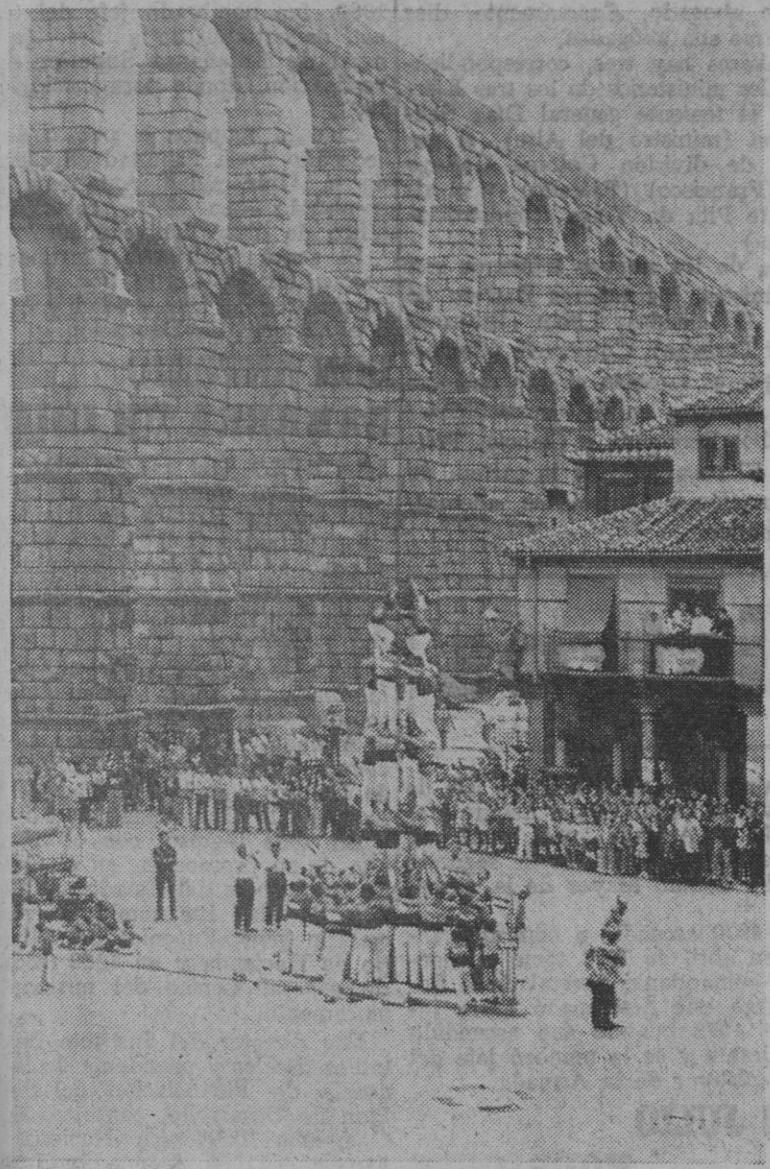
los liberales. No se sabe aún, en cambio, si se llegará a esta solución a través de un Gobierno orgánico o con sólo un tripartido de «espera» apoyado solamente en forma externa por los socialistas.

Los observadores estiman que la forma de Gobierno (socialistas dentro inmediatamente, o fuera en posición de espera) dependerá del reparto del poder interno dentro de la Democracia Cristiana, que viene manteniendo las riendas de todos los Gobiernos desde hace 27 años.—Efe.



# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## LOS "NENS" DE VENDRELL, EN SEGOVIA



A media mañana, poco después de su llegada a nuestra ciudad, el famoso grupo conocido por el nombre de «Nens de Vendrell», ha ofrecido en el Azoguejo, ante el numeroso público que allí se concentró, una de sus clásicas exhibiciones con la formación de torres humanas, exhibición que puede contemplarse en la fotografía.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

**En la tarde de ayer**  
Presión atmosférica: 677 mm.  
Viento del N.  
Temperatura máxima: 18,6°.

**En la mañana de hoy**  
Presión atmosférica: 677 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 7,2°.  
A las 1 de la tarde: 13°.  
Lluvia recogida: 27,6 litros por metro cuadrado.

### HOMENAJES, DISTINCIONES Y PREMIOS

El señor García Ibáñez, vocal nacional de Alféres Provisionales. En la elección de nueva junta directiva celebrada en la asamblea general de la Hermandad Nacional de Alféres Provisionales, ha sido designado vocal de la misma, como representante de la VII Región Militar, el presidente de la Hermandad de Segovia don Julio García Ibáñez. Como suplente se designó a don Javier Mendirí Ramírez.

**Distinciones de la Juventud**  
Con motivo de la festividad de San Fernando, a propuesta de la Delegación P. de la Juventud de Segovia y por los méritos que concurren en don Joaquín Martín Sánchez, director del I. N. E. M. «Andrés Laguna», el delegado nacional de la Juventud le ha concedido la medalla de la juventud en su categoría de plata.

Igualmente han sido concedidas las siguientes (A) Ibéricas al Mérito en el Estudio, a los escolares de nuestra provincia que se relacionan a continuación:  
De oro: José-Ignacio García Cases; Julián de Pablo Martín; Angel Díaz-Miguel Blanco.  
De plata: Luis-Miguel Aceves García; Joaquín Barrio Martín; Félix-Gonzalo Fernández Sanz; Guillermo Gómez Santos; Víctor-Joaquín César González González; José-Ignacio Guerra Martínez; Javier Herrero Gómez; Antonio Liras Martín; Luciano José Muñoz González; Teodoro Sanz Rivas; José-María Segovia Garrido.

De bronce: Angel Ballesteros Fernández; Mariano-Antonio Bermejo Becerra; Jesús Chaves Pastor; Jaime Esteban Martín; José-Mariano Hermenegildo Delgado; Francisco J. Mesasola María; Miguel-Angel Sáez León; José-Luis San Fabián Maroto.  
La imposición de estas distinciones se hará en un acto solemne que se anunciará oportunamente, en la Junta Provincial del Movimiento.  
Dk: —? on SaCr

## Hoy, Día de la Enfermera y A. T. S. femenino

Hoy, Día de la Enfermera, nos cabe recordar a la gran precursora de la enfermería moderna: Florence Nightingale. Esta abnegada filántropa fue con su intuición y gran amor al prójimo luchó por conseguir mejores métodos para la enfermería, que ella ya concebía como actualmente se ha logrado.

Nuestros hospitales actuales son un prodigio en técnicas y agradable ambiente. ¡Qué lejos están de aquellos en los que la atmósfera enrarecida con tantas mezclas de malos olores se hacía insostenible, y de aquellas salas tristes y frías que se hacían interminables!

Hoy los Centros Sanitarios son lugares alegres, inodoros, diríamos ca-

si perfectos en su pureza... Pero, ¿podemos decir lo mismo del medio ambiente externo? Cada vez la atmósfera, el agua la vegetación están más en peligro. Luchemos con nuestras fuerzas y en el anonimato para contribuir, en lo que podamos y que lleguemos como Florence Nightingale en su callada labor en la lucha contra la falta de higiene y de cultura sanitaria de su época, a ser firmes colaboradoras en vanguardia contra la contaminación del medio ambiente que tanto inquieta a la humanidad.

Nieves Cantero Sancho, secretaria del Colegio Provincial de Enfermeras y A. T. S. Femenino.

## COMENZO AYER EL II SEMINARIO DE DESARROLLO GANADERO

Ayer tarde tuvo lugar la apertura del II Ciclo de estudios de Desarrollo Ganadero preparados por la Organización Sindical con la colaboración de la Delegación del Ministerio de Agricultura. Presidieron el acto los delegados de los organismos promotores, junto a los ponentes encargados de los trabajos de cada uno de los aspectos específicos de que consta este ciclo de estudios.

Seguidamente se iniciaron los trabajos del Seminario, interviniendo don Gabriel Pazos Díaz-Pimienta, ingeniero agrónomo, jefe del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario de Segovia, que trató sobre la función de los pastos y las forrajes en la alimentación; don Vidal Herrero de Frutos, veterinario de la Cooperativa Provincial Avícola y Ganadera, que expuso las necesidades alimenticias de las distintas especies de ganado vacuno de carne y leche, y don Gregorio Fisac Mardomingo, veterinario, presidente del Colegio Oficial de Veterinarios de Segovia; versó su exposición sobre el ganado ovino de carne y leche. Por último,

don Jerónimo Gómez, economista, asesor del Sindicato Nacional de Ganadería, pronunció la primera de las cuatro conferencias programadas para este curso, tratando sobre la importancia económica de la alimentación ganadera.

Durante la tarde de hoy continúan desarrollándose las ponencias del curso, actuando de conferenciante don José Caballero Caabeiro, jefe de Sección del Instituto de Investigaciones Agrarias, que disertará sobre la alimentación del ganado bovino y porcino en sus modernas formas de tratamiento, conferencia que tendrán lugar en la sala de juntas de la Delegación Provincial de Sindicatos, a las 8,15 y a la cual es libre la asistencia.

## Sanciones económicas impuestas por el gobernador civil

**Gobierno Civil.**—De acuerdo con las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, en especial en los artículos 23 y 24 del decreto de 10 de octubre de 1958, y 260, apartado 1) de la Ley de Régimen Local, he resuelto imponer y he impuesto la sanción económica de tres mil pesetas, y previa propuesta del señor alcalde-presidente del Ayuntamiento de Cuéllar, a los vecinos de la citada localidad, don José Manuel Martínez Gozalo, don José Antonio Gil Lagunilla, don David de Benito Pascual y don Pedro Lázaro Santiuste, quienes el pasado día 14 de mayo, de madrugada, alteraron el orden de la población y causaron daños de diversa consideración en bienes públicos y privados, infringiendo con ello la moralidad y disciplina de costumbres.

**Gobierno Civil de Segovia.**—De acuerdo con las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, en especial en los artículos 23 y 24 del decreto de 10 de octubre de 1958 y apartado 1) del artículo 260 de la ley de Régimen Local, he resuelto imponer, y he impuesto, la sanción económica de mil pesetas al vecino de esta capital don Florentino López Llorente, domiciliado en calle Hermanos Martínez Aguilar, número 12, quien el pasado día 1 de junio, de madrugada, alteró el orden en una sala de fiestas de esta ciudad, infringiendo, con ello, la moralidad y disciplina de costumbres.

Mil pesetas a los vecinos de El Espinar don Mariano Ramos Fernández, don Santos de la Heras Rodríguez y don Estanislao Sanz Tapias, quienes el pasado día 27 de mayo de 1973, a las 3,50 horas, alteraron la paz y sosiego públicos de la localidad, al provocar un fuerte escándalo en la vía pública, con lo que infringieron la moralidad y disciplina de costumbres.

Lo que se hace público para general conocimiento y ejemplaridad.  
Segovia, 2 de junio de 1973.—El gobernador civil, Mariano Pérez-Hickman Rey.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 2 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Juan Carlos Velasco y Aragón, hijo de Pablo y de Evarista; Roberto San Frutos y Sanz, de Santiago y de Esther; Ana Isabel García y Herrero, de Antonio y Angela; Angel Rivilla y Maroto de Leoncio y Visitación; Carlos Conde y Brañas, de Hilario y Modesta; Alejandro López y Villa, de Alejandro y Sabina-Isabel; María Noelia Fernández y López, de Eugenio-Emilio y Cristina.

Defunciones: Angel Jariego y Fernández, de 75 años; Angeles Gil y Domingo, de 83.

## Exposición de libros infantiles en el palacio de Archivos y Bibliotecas

Con la desinteresada generosidad que preside siempre su labor, nuestro Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas abre estos días una exposición de libros infantiles, en la sala blanca del viejo palacio de Archivos y Bibliotecas.

Es algo así como una llamada de atención, como un asomarse hacia fuera, o como un pañuelo de despedida, tendido al viento de la primavera para los pequeños lectores, más o menos conscientes, que durante el curso que termina, frecuentaron las salas de lectura de nuestra Biblioteca Pública y que ahora se van.

Porque también el libro desea que los niños, —los hombres—, se acerquen a él en reposada y fructífera holganza, máxime en esta época en la que todo es apresuramiento y velocidad, y en donde hasta los estudiosos que frecuentan las bibliotecas se contentan—o tienen que contentarse, muchas veces—, con copiar febrilmente de diccionarios y enciclopedias, para salir del paso.

Y el libro infantil está ahí. Pero no sólo para ser visto, como se le ve

en un escaparate más o menos surtido, ni simplemente para hojearle con avidez, sino para algo más trascendente: para entablar diálogo con esos niños, bastante más cuidadosos en esto que algunas personas mayores. Ellos saben bien de aquella amorosa delectación de saborear el placer de la lectura.

En su lenguaje ingenuo, el libro infantil tiene mucho que hablar con los pequeños, y acaso mucho que pensar también a los mayores que quieren tomarse todavía ese trabajo, aunque sea reflexionando en el inmenso entusiasmo con que los niños corren a encontrarse con esos viejos amigos de la humanidad que son los libros.

Cuando casi todos tocamos con las manos las vacaciones estivales, acaso sea oportuno esta reflexión, y constituya un acontecimiento de capital importancia el llamar la atención de todos sobre los libros; sobre aquellos libros que acompañarán nuestros ocio; sobre cuantos pueden proporcionarnos conocimientos y ayuda para ampliar, cuando nos reintegramos a ella, nuestra actividad profesional o «dilettante», cualquiera que esta sea. ¡Oh, gran gusto el leer, empleo de personas que si no las halla, las hace! dijo el docto Gracián.

Sabemos, no obstante, por experiencia, la inutilidad práctica de hablar de estos temas; de lo mucho que ello tiene de predicar en el desierto, aun cuando sea de asfalto o de tierra de superficialidad o de espíritu. El hombre es naturalmente perezoso para todo cuanto suponga esfuerzo y razón, y en nuestro tiempo priva aquello de los éxitos inmediatos, prácticos y relucientes, hechos a la medida de tanto super-genio. Pero —ironías aparte—, creemos que el libro y la lectura siguen teniendo una incuestionable vigencia cultural, y que la importancia de la Cultura mantiene su enorme transcendencia aun en esta época, y acaso más que nunca en esta época.

Es por ello por lo que, como una especie de diminuta Feria del Libro —aun cuando aquí nada se vende ni se compra—, los libros de nuestro vistoso caserón salen hoy, en elegante gesto cordial, hasta la calle—hasta el dintel de la puerta, más exactamente—para invitar a chicos y grandes a penetrar en el maravilloso goce de la lectura (con esa invitación tan amplia y tan cortés de quien diariamente abre sus puertas única para eso), valiéndose esta vez, en alegre embajada, de la pirueta, un tanto inocente y espectacular, de la presencia del libro infantil en una exposición Bibliotecaria.

La Excm. Diputación Provincial de Segovia y el Servicio Nacional de Lectura, de quienes nuestro Centro depende, se honran por ello, ofreciendo al público esta exposición.

Luis Larios Bernaldo de Quirós

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 951.

## LASTRAS DE CUELLAR Fiestas de la Virgen de Salcedón



Lastras de Cuéllar.—Se celebran durante estos días las fiestas que se han organizado en honor de la Virgen de Salcedón. Ayer tuvo lugar la tradicional romería con la imagen que congregó a numerosísimo público. Como es costumbre, durante el traslado de la Virgen los mozos del pueblo, ataviados a la antigua usanza, efectuaron todo el trayecto bailando delante de ella.—(Foto Antonio)



EL ILMO. SEÑOR

## Don Martín Martínez Barrio

Ha fallecido en Córdoba hoy día 12 de junio de 1973

a los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos Josefa, Beatriz (viuda de Rodríguez Arana), María de la Peña, Martín, Felisa, Francisco y Joaquín Martínez Luengo; hijos políticos Rafael Altuna, Rafael Sánchez, Concepción García, Antonio Sánchez, María Pardilla y Juana Calle; hermanas políticas Manola y María Luengo; nietos biznietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, día 13, a las once horas, en la iglesia parroquial de San Martín de esta capital, donde se despedirá, acto seguido, el duelo.

La misa de privilegio se dirá el día 14, a las once, en dicha iglesia.

## MARGON ELECTRODOMESTICOS

Los precios más baratos  
Los mayores descuentos

BALAY - AEG - BRU

Hermanos M. Aguilar, 2 Larrucea

(junto iglesia San José)



# Aquí, todos los DEPORTES

## PANORAMA

Alemania está preparando ya con toda intensidad la celebración de los Campeonatos Mundiales de Fútbol que habrán de tener lugar el próximo 1974. Con este motivo, en las ciudades donde van a celebrarse encuentros se construyen nuevos estadios o se amplían los existentes, y en cada una de esas ciudades se celebrará el acontecimiento de forma adecuada y destacada.

Como dato informativo para el lector podemos señalar que estas ciudades escenario de los encuentros serán: Munich, donde se celebrará la semifinal y la final; Francfort, que será escenario del encuentro inaugural de los campeonatos; Hamburgo, Berlín-Oeste, Hannover, Dortmund, Gelsenkirchen, Düsseldorf y Stuttgart.

Aunque los partidos se jueguen en estas nueve ciudades, no presentará molestias para los equipos participantes debido a las especiales condiciones en que se ha confeccionado el programa, porque, como es propio de los alemanes —el ejemplo más vivo se tuvo en la anticipación con que se preparó la Olimpiada— todo está previsto ya.

Haciendo así las cosas, con esta anticipación, es fácil poder corregir sobre la marcha, si hubiera que modificar algo más adelante. Aparte de ello, se consigue también que el interés crezca todavía más y la expectación va en aumento a medida que pasa el tiempo y se ve que todos los preparativos van quedando ultimados. Se traduce ello, asimismo, en la rápida afluencia de personas a los despachos de localidades, como podrá comprobarse pronto, en cuanto se anuncie que aquéllas están a la venta.

En Alemania hay una gran afición al fútbol, lo que se traduce en la calidad y potencia del juego que practican los equipos, varios de éstos de reconocida fama internacional.

Como dato significativo señalaremos que el pasado año los clubs de la Federación Alemana de Fútbol eran 16.600, con un total de tres millones de socios, ya que se producen altas incesantemente, como lo demuestra el hecho de que en los diez últimos años se haya registrado el aumento de más de un millón de socios en aquellos clubs.

En total hay 94.903 equipos de fútbol, comprendidos desde la primera división a los de escolares que se dedican activamente a este deporte.

P. M. C.

Publicaciones deportivas

## «Medio siglo de la selección»



La aventura que Rafael Marichalar ha llevado a cabo en este libro se ha visto coronada por el mayor de los éxitos. Esta es nuestra opinión y creemos que también será la de cuantos lectores tengan un ejemplar en sus manos. Marichalar, competente y conocido periodista deportivo, ha querido servir al lector en un estilo típicamente periodístico, con la noticia corta, breve, pero sustanciosa y conteniendo todos los datos de interés y a la vez necesarios para ofrecer una sucinta historia de los encuentros jugados por la selección nacional española desde aquel año 1920 en que apareció España en el campo internacional jugando en la famosa Olimpiada de Amberes hasta el día 21 del pasado mes de febrero. Hasta aquí, noticia concreta y clara de cada partido, alineaciones, goles, y algunas incidencias de relieve, todo ello completado con una formidable información gráfica, escrupulosamente seleccionada que viene a ser una pequeña antología de fotografías de los encuentros internacionales de la selección. Algunas de estas fotos,

así como las de ambas portadas, están realizadas a todo color.

Libro para consulta rápida, pone en conocimiento del lector, en unos breves instantes, cuanto de fundamental quiera saber de los encuentros precitados, y recoge también datos estadísticos muy interesantes sobre seleccionadores, número de encuentros protagonizados por los distintos jugadores internacionales, máximos goleadores, una breve biografía del actual presidente de la Federación Española y un comentario sobre el también Kubala-Pérez Payá.

La obra está bien prolongada por Gilera y magníficamente presentada por Editorial Mirasierra.—P.

## Hoy, primer «round» de un encuentro de mus entre segovianos y santanderinos

Promovido entre los propietarios de «La Taurina» y «El Delfin Verde»

Se celebra hoy en Santander el primero de dos encuentros de mus que han sido promovidos entre Moisés Peláez, propietario del establecimiento santanderino «El Delfin Verde», y el popular hostelero segoviano Juanito Herrero, propietario de «La Taurina». La organización del encuentro surgió hace unas fechas, de forma ocasional, y se ha tomado con el mayor interés por los dos organizadores y por los integrantes de los respectivos equipos.

En la capital norteña, el encuentro ha despertado gran interés, como hemos podido comprobar por las notas de prensa que se vienen publicando al respecto. Hoy se juega allí la primera ronda, como decimos, y la devolución de visita se efectuará el martes próximo, día 19, ocasiones ambas para santanderinos y segovianos de estrechar la amistad entre las gentes de ambas provincias, hacia lo cual va encaminada la gran recepción que se tenía preparada a los representantes de «La Taurina», segoviana, los cuales han salido esta mañana, desde la plaza de Franco, a las siete y media, para llegar a Santander con tiempo sobrado a la hora en que había de celebrarse el encuentro.

El equipo segoviano, que capitanea Juanito, está integrado por las siguientes parejas: Díaz Miguel-Sastre, Santos-Jiménez, Lafuente-Valdenegro y Juanito Herrero-Alfonso. El equipo santanderino estará formado por Cheda-Torre, Aja-Moisés, Saldaña-Santamaría y Sebas-José Luis.

## HUMOR



—Es el técnico que he llamado para arreglar el televisor.

Nueva sección «futura mamá» Salón de Modas

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha

## TENIS

### Nastase ganó fácilmente a Orantes en la final de Roma

Roma, 11.—Frente a un Nastase en plena forma y dueño de una indiscutible calidad, ampliamente demostrada en los más importantes torneos durante la presente temporada, Orantes no ha sabido mantenerse a la altura de su prestigio ni a la de su condición de finalista del torneo Romano.

Nervioso, desconcentrado, sin potencia y fallando repetida e inexplicablemente, el español ha hecho fracasar las previsiones que, tras su emocionante victoria de ayer sobre Okker, le presentaban para hoy como un adversario sumamente peligroso para Nastase.

El encuentro, jugado ante un lleno completo en la pista central del «Foro Itálico» de Roma, había dado comienzo con el primer «game», a favor de Orantes, pero, a partir de entonces, el granadino no pudo hacer absolutamente nada para evitar la derrota, aparte de anotarse dos puntos más—uno en cada uno de los dos «sets», siguientes—que le libraron de

una aún más humillante actuación. Nastase, por su parte, apareció muy seguro de sí, sumamente ágil, preciso e intuitivo, y realmente no tuvo que esforzarse demasiado para romper el servicio en nueve ocasiones a su adversario y adjudicarse así el título con el rotundo resultado de 6-1, 6-1 y 6-1.

La final de los Campeonatos Internacionales de Roma, que bien podría calificarse como monólogo de Nastase, tuvo una duración de 65 minutos.

MEDALLON HOROSCOPO GALAX De venta en Grandes Almacenes. Bazares y Mercaderías. Una creación de: Industria Botonera J.S.M. c/Bolivia, 202 BARCELONA-5

## Definitivo

Uno de estos días llegan los albañiles para reformar la tienda

## Antes

vendemos todos los artículos de esta misma temporada a precios de verdadera oportunidad

NO PODEMOS QUEDARNOS CON UN SOLO ARTICULO

¡lléveselos usted!

## La Dalia

JUAN BRAVO, 15

## EN MOSCU, INGLATERRA VENCIO A RUSIA (2-1)

Moscú, 11.—Por dos goles a uno venció la selección de Inglaterra a la de la Unión Soviética en encuentro internacional amistoso de fútbol, disputado en esta capital.

El primer tiempo finalizó con ventaja de los británicos por uno a cero.

Inglaterra realizó un excelente fútbol, con exactos pases y veloces penetraciones por las alas, así como una inteligente defensa. Por el contrario, los soviéticos se mostraron faltos de coordinación, y muchas de sus combinaciones terminaron en los pies de los ingleses.

### 3-1, el Orihuela derrotó al Utrecht holandés

Orihuela (Alicante), 11. El Orihuela ha vencido por tres goles a uno al equipo holandés de Utrecht en partido amistoso.

Sorprendente victoria del Orihuela, recién ascendido a Tercera División, frente a un Utrecht con varios internacionales, que tuvo muchas ocasiones de gol, pero que fueron anuladas por la magnífica actuación del guardameta Sanz.

### El Tarragona vence al At. Madrileño

Tarragona, 11.—El Gimnástico de Tarragona venció al Atlético Madrileño por cuatro goles a cero en el partido de ida correspondiente a la promoción de Segunda División.

## Poco ruido y muchas nueces

participe solo al 13% ANUAL + plusvalía

AL REEMBOLSO DE SU INVERSION según valor adquirido por cotización del FONDO MANCOMUNADO



EDIFICIO RESMAN (VIA LAYETANA, 185) (ESQUINA A DIAGONAL)



Montera, 24, 2.º B. Telefonos 2219360 2229167-2214379



Gregorio de la Revilla, 25 Bis. Telefono 43 92 87/8/9



Moratin, 11, despacho 21. Telefono 22 34 65



San Miguel, 2, 2.º Letra D. Telefono 23 22 58



Plaza 18 de Julio, 15, bajos. Telefono 41-70-01

RESMAN, S.A. RENTAS ESPAÑOLAS MANCOMUNADAS (Grupo PROINMSA) VIA LAYETANA, 185 (EDIFICIO RESMAN, S.A.) telef. 221 0999 - 232 6958 - 232 4001 BARCELONA - 9

INFORMACIÓN: D. CALLE. POBLACION. BUCURSALES URBANAS EN BARCELONA, Ronda San Pedro, n.º 7 y Marqués, n.º 2 DELEGACIONES: MADRID - VALENCIA - ZARAGOZA - SAN SEBASTIAN - BILBAO

# ¡Ya tengo clínica propia!

Yo hice una carrera.  
Para ejercerla. Sin esperar.  
Sin depender de nadie.

Necesitaba una clínica  
bien instalada, mía y  
abierta.

Quizá por ello me  
resultó simpático el **Crédito  
Abierto**.

Me dijeron en mi Caja:  
- ¡Hay un crédito abierto  
para la clínica del Dr.  
Suárez!

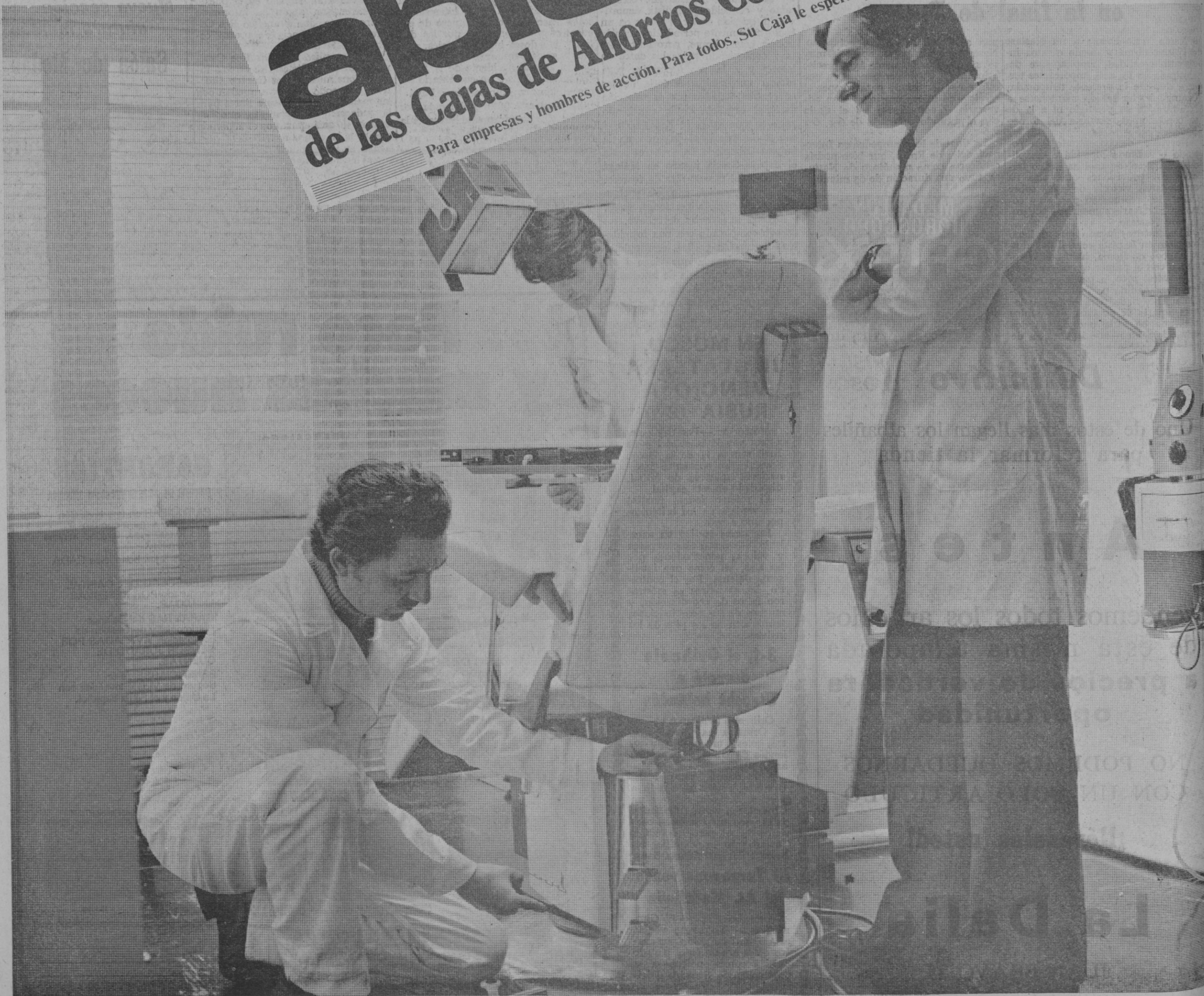
Y parecía hecho a mi  
medida. Con tan reducido  
interés no se pueden  
encontrar **plazos de  
amortización más largos**.

Creo verdaderamente  
que con estos créditos de  
las Cajas de Ahorros van  
a encontrar salida muchas  
vocaciones de muchos  
profesionales.

Yo, que admiro el  
dinamismo, me animé  
viendo la agilidad con que  
mi Caja resuelve las  
gestiones. Estoy tan  
satisfecho que, perdonen  
la broma, les receto a  
Ustedes un crédito abierto.

**Crédito  
abierto**  
de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción. Para todos. Su Caja le espera.





# NUESTRAS TIERRAS, paraíso agonizante en cuanto a fauna salvaje se refiere.-I

## Un poco más y perderemos para siempre algo insustituible

Actualmente, nuestras tierras son un agonizante paraíso en lo que a fauna salvaje se refiere. Nuestra orografía reúne las condiciones y elementos necesarios para que puedan desarrollarse las más diversas especies animales. Por otra parte, la evolución y el aislamiento han conferido a algunos de ellos una serie de características que los hacen diferenciarse como subespecies únicas en el mundo. Debido a múltiples causas, en la actualidad nuestra patria es uno de los últimos refugios importantes de especímenes extinguidos, casi por completo, en el resto del mundo. Hablando en sentido metafórico diríamos que, en este campo, somos un jardín en medio del desierto.

Sin embargo, hay que temer que esta singular riqueza desaparezca. De no tomarse las medidas oportunas, nuestros animales salvajes pasarán a engrosar la lista de los que un día fueron y que hoy contemplamos en museos, libros, o simplemente en dibujos, a falta de otra referencia.

### BUENOS Y MALOS

Aunque parezca un tanto extraña la comparación, de siempre hemos venido diferenciando los individuos del reino animal en dos clases sentimentalmente opuestas: buenos y malos. A unos les hemos tildado de viles alimañas, de aves de rapiña. La superstición nos les ha hecho aparecer como portadores de "mal agüero"... A otros ha convertido nuestra sensiblería en inocentes víctimas. Hemos creado una falsa ideología en esta materia. Los principios de tal índole por los que nos regimos, no tienen cabida trasplantados al reino animal.

Si un carnicero, por ejemplo, caza para poder sobrevivir, no hay otra explicación que dar sino que el transcurrir de los tiempos le ha especializado y perfilado en esa forma de vida que, por fuerza, ha de estar acorde con el medio vital en que se desarrolla y las condiciones externas que le rodean. Si

fuese perjudicial para la coexistencia de varias especies, que unos se sirvan de otros para vivir, la misma naturaleza se habría encargado de corregir el error.

### PAPEL DETERMINADO

Las aves de presa y los mamíferos cazadores tienen asignado un papel determinado en el teatro de la vida: Por una parte, ejercen un control, evitando así la excesiva proliferación de otras especies. Son agentes selectivos al destruir a los enfermos, evitando la propagación de epidemias, y al eliminar a los peor dotados, evitando con ello la degradación del conjunto. En una palabra, lo que se viene denominando "equilibrio ecológico".

Las campañas de persecución que año tras año hemos llevado a cabo con el fin de borrar del mapa a las llamadas alimañas, han tenido un éxito rotundo. Hemos eliminado, casi por completo en unas regiones, y completamente en otras, a osos, lobos y lince; águilas, búhos y muchas más. Su delito ha sido seguir los dictámenes de la ley natural e intervenir en nuestra economía a través de los animales domésticos. Las cifras actuales de estos "cuasi extintos" son ridículas para lo que un día fueron. Sólo se les encuentra hoy en los más recónditos y apartados lugares. La recesión de la vida salvaje ha sido constante en el país. Estamos en un punto crucial, en el límite. Un poco más y perderemos para siempre algo insustituible.

### NECESARIA REVISION

Es evidente que nuestro concepto sobre la bondad y maldad de los animales necesitan ser revisados. El conocimiento de las interdependencias que ligan a unos con otros nos hace virilumbrar el porqué de la existencia y forma de vida de cada uno de ellos. La incultura en esta materia, el afán triunfalista, el instinto cazador y coleccionista del hombre, han sido la causa de esta hecatombe.

Roto el equilibrio natural antes existente, nos enfrentamos con un problema: El freno que constituían los depredadores no ha podido ser igualado, ni siquiera simulado, sin consecuencias perniciosas. Quebrada la cadena de la vida y muertos sus enemigos, cuervos, urracas, zorros y grajos, constituyen una verdadera plaga. Su paulatino aumento no parece tener más límite que el tiempo que cada año les es apto para procrear.

No gozan de una posición privilegiada en el criterio del hombre, pero su alta tasa de natalidad y la desaparición de dicho freno, unido a su astucia para librarse de las mil asechanzas que se les tienden, les potencia para que actualmente cuenten con elevado número de efectivos. Esto tiene, lógicamente, sus consecuencias. Por poner un ejemplo, digamos que el aumento de córvidos amenaza la vida de otros animales más pequeños. La agricultura encuentra también en ellos un verdadero azote. Los zorros destruyen gran cantidad de roedores, pero éstos aumentan sin cesar, debido a que los raposos no son tan efectivos como las águilas y los búhos. Por otra parte tienen su influencia en las especies cinegéticas.

### MUCHAS CAUSAS

Nosotros, dispuestos a descargar en espalda ajena, hemos aprovechado la ocasión para hacer al zorro responsable de la disminución de las perdices y demás aves víctimas de nuestras escopetas. Pero la realidad es muy otra. Es cierto, sí, que el raposo hace merma en ellas, pero nunca la que se le atribuye. No se tiene en cuenta que en una jornada cinegética, una perdiz tiene tras de sí más escopetas que plumas. Que las cosechadoras son una innovación que no para de destruir su habitat y su nidada. Que la caza furtiva las diezma en todo tiempo, sea veda o no. Que sus polluelos son destruidos, incluso, desde los coches. Que la dieta alimentaria de nuestras gallináceas es esencialmente granívora, y los pesticidas, herbicidas y demás sustancias de efectos letales que invaden nuestros campos, tienen como uno de sus múltiples consumidores a nuestra brava perdiz, y que como bien dice el famoso cazador y académico de la Lengua don Miguel Delibes, en su libro "La caza en España", "al ejemplo ya tópico, del pastor que se merienda una tortilla de huevos de perdiz, podríamos añadir hoy los festines de las urracas—animal que absurdamente prolifera de manera visible en la Península— y los hurtos de nidos, actividad ésta incomprendible, puesto que la pretensión de repoblar otros terrenos con el fruto de la rapiña, logró ser apenas un cinco por ciento de eclosiones, lo que la hace resultar poco menos que vana". En el mismo libro, dice más adelante: "Una pregunta: Si las gentes educadas en colegios de pago roban huevos con la pretensión de robar otros, ¿con qué cara van a exigir a quien no pudo recibir educación, ni de pago ni gratuita, que respete los nidos de todos?".

### EL PEOR ENEMIGO, EL HOMBRE

Todos estos factores y algunos otros tienen el inmediato efecto de hacer desaparecer a la perdiz roja y a la pequeña codorniz. Pero, declinando la culpa en el zorro, podemos seguir con nuestros atropellos. La verdad es que nuestras aves siempre supieron librarse de sus enemigos irracionales. Lo que no saben es zafarse del peor de sus enemigos: el hombre.—Francisco Javier Sáez Frayssinet.



MAGNÍFICA ÁGUILA REAL, QUE SIGUE NIDIFICANDO AL

SUR Y AL NORTE DE EUROPA



BUITRE LEONADO. EN OTRO TIEMPO ERAN NUMEROSAS

ESTAS AVES; HOY DISMINUYEN POR MOMENTOS

LINCE. ES POSIBLE QUE EXISTAN MÁS EJEMPLARES

DE ESTA ESPECIE ENJAULADOS QUE EN LIBERTAD



BUITRE NEGRO. EN ESPAÑA TENEMOS GRAN PARTE DE LOS POCOS

QUE QUEDAN EN EL MUNDO



OTRO BELLO EJEMPLAR DE ÁGUILA REAL, ESPECIE EXPUESTA, COMO TANTAS OTRAS DE LAS AVES DEPREDADORAS, A LA DESAPARICIÓN Y EL EXTERMINIO

(FOTOS J. M. SANZ)